

# Nissan Wingroad 2001-2004 г. Инструкция по эксплуатации и обслуживанию

<b>ВВЕДЕНИЕ</b> .....	4
Общий вид автомобиля .....	5
Прежде, чем сесть за руль .....	15
Перевозка детей .....	18
Во время движения .....	20
При парковке и остановке .....	23
Вождение автомобиля с автоматической коробкой передач .....	25
Меры предосторожности .....	27
Возникновение таких ситуаций не означает неисправность системы .....	29
<b>ДВЕРИ И ОКНА</b> .....	30
Ключи .....	31
Система открывания дверей "hands free" .....	31
Двери .....	32
Задняя дверь .....	34
Капот .....	35
Окно с сервоприводом стекла .....	36
Заправка топливом .....	39
Люк .....	40
<b>РУЛЕВОЕ КОЛЕСО, СИДЕНИЯ И ЗЕРКАЛА</b> .....	43
Правильное положение при движении .....	44
Рулевое колесо .....	45
Сидения .....	45
Детское сиденье .....	49
Боковые зеркала заднего вида .....	51
Зеркало заднего вида .....	53
<b>РЕМНИ/ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ СИСТЕМЫ SRS</b> .....	54
Ремни безопасности .....	55
Использование ремней безопасности .....	57
Ремни безопасности, оборудованные механизмом крепления детского сиденья .....	58
Пневмоподушка безопасности (система SRS) .....	60
Условия эксплуатации подушек безопасности системы SRS .....	65
Ремни безопасности, оборудованные устройством предварительного натяжения с функцией ограничения нагрузки .....	67
Ремни безопасности, оборудованные устройством предварительного натяжения .....	68
<b>ПРИБОРЫ, УКАЗАТЕЛИ, ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНЫЕ ИНДИКАТОРЫ</b> .....	69
Приборы .....	70
Информационные индикаторы .....	73
Индикаторы .....	75
Устройства предупредительной сигнализации .....	80
<b>ВЫКЛЮЧАТЕЛИ</b> .....	81
Выключатель фар .....	82
Выключатель противотуманных фар .....	84
Выключатель указателей поворота .....	84
Выключатель аварийной сигнализации .....	85
Выключатель регулировки света фар .....	86
Выключатель стеклоочистителей/стеклоомывателей .....	86

## СОДЕРЖАНИЕ

Выключатель обогревателя стекол .....	88	Прослушивание CD/MD дисков с помощью чейнджера .....	135	
Выключатель обогрева заднего стекла .....	88	Акустическая система Wingroad .....	136	
Сигнал .....	89	Прослушивание CD/MD с помощью чейнджера .....	144	
<b>УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ .....</b> 90				
Замок зажигания .....	91	<b>МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНАЯ МУЛЬТИМЕДИЙНАЯ СИСТЕМА WINGROAD .....</b> 145		
Стояночный тормоз .....	93	Введение .....	146	
Автоматическая коробка передач (автомобили с 4-скоростной автоматической коробкой передач) .....	95	Информация .....	152	
Автоматическая коробка передач (автомобили с бесступенчатой коробкой передач) .....	98	Просмотр ТВ .....	157	
Система блокировки рычага переключения .....	100	Просмотр видео .....	162	
Запуск двигателя .....	101	<b>ОБОРУДОВАНИЕ САЛОНА .....</b> 164		
Управление автомобилем с автоматической коробкой передач .....	103	Солнцезащитный козырек .....	165	
Полноприводные автомобили .....	109	Часы .....	165	
Система АБС .....	110	Индивидуальная подсветка .....	166	
<b>КОНДИЦИОНЕР .....</b> 111				
Эффективное использование кондиционера .....	112	Освещение салона .....	166	
Дефлекторы .....	113	Освещение багажного отделения .....	167	
Смешивание воздуха .....	115	Пепельница .....	167	
Тип кондиционера .....	116	Бардачок .....	167	
Озоносберегающий автоматический кондиционер .....	117	Ящик для принадлежностей в центральной консоли .....	168	
Озоносберегающий кондиционер .....	122	Держатель для стаканов .....	168	
<b>АУДИОСИСТЕМА .....</b> 125				
Использование аудиосистемы .....	126	Ящик для принадлежностей, расположенный над приборной панелью .....	169	
Типы аудиосистемы .....	129	Монетница .....	169	
Электронный AM/FM радиоприемник с CD-плеером .....	130	Крючок для сумок .....	169	
Крючок для троса крепления багажа .....				169
Откидная крышка задней полки салона .....				170
Крючки для багажа .....				170
Боковые отсеки для принадлежностей .....				171
Дополнительное место в багажном отсеке .....				171
Разъем питания .....				171

## СОДЕРЖАНИЕ

<b>УХОД ЗА АВТОМОБИЛЕМ ЛЕТОМ И ЗИМОЙ</b> .....	173	
Езда в дождливую погоду .....	174	
Езда летом.....	175	
Подготовка к зиме .....	176	
Цепи противоскольжения .....	180	
<b>ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ АВТОМОБИЛЯ</b> .....	183	
Техническое обслуживание кузова .....	184	
Техобслуживание салона.....	186	
Другое техобслуживание.....	187	
Следует помнить о защите окружающей среды .....	190	
<b>АВАРИЙНЫЕ СИТУАЦИИ</b> .....	192	
Пиротехнический элемент .....	193	
Поломки.....	194	
Двигатель глохнет.....	194	
Буксировка .....	195	
Перегрев.....	197	
Разряженный аккумулятор .....	198	
Предохранители .....	200	
Инструменты и домкрат.....	202	
Запасное колесо.....	202	
Подъем автомобиля домкратом .....	203	
Прокол колеса.....	206	
Аварийная ситуация .....	209	
<b>ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ</b> .....	210	
Эксплуатационные характеристики.....	211	
Моторный отсек.....	217	
Спецификации.....	218	
<b>АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ</b> .....	256	

## СОДЕРЖАНИЕ

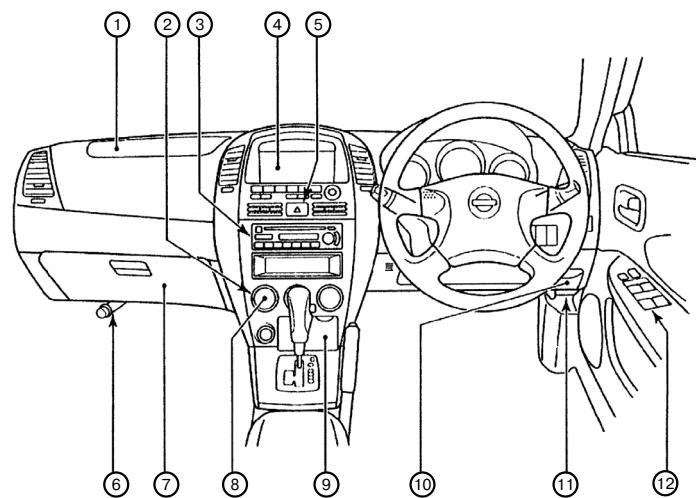
## ВВЕДЕНИЕ

**Благодарим за приобретение руководства по эксплуатации “Nissan Wingroad”.**  
**В данном руководстве приведены подробные инструкции по эксплуатации. Для краткого ознакомления с автомобилем рекомендуется прочесть первую главу.**  
**В данном руководстве описаны модели “Nissan Wingroad”.**  
**Следует всегда обращаться к данной книге при возникновении вопросов, связанных с эксплуатацией “Nissan Wingroad”. Авторы надеются на то, что руководство окажется полезным для владельца автомобиля.**

Наименование автомобиля	Модель	Двигатель	Приводная система
WINGROAD	TA-WHNY11 UA-WHNY11	QG18DE	Полноприводный
	TA-WRY11	QR20DE	Ведущие передние колеса
	TA-WFY11	QG15DE	

## **ПРИБОРНАЯ ПАНЕЛЬ (ВИД СПЕРЕДИ)**

---



## **ПРИБОРНАЯ ПАНЕЛЬ (ВИД СПЕРЕДИ)**

---

1. Система подушек безопасности SRS переднего пассажира
  2. Кондиционер
  3. Аудиосистема
  4. Жидкокристаллический монитор (автомобили, оснащенные навигационной системой)
  5. Выключатель аварийной сигнализации
  6. Пиротехнический элемент
  7. Бардачок
  8. Выключатель обогрева заднего стекла
  9. Пепельница
  10. Блок плавких предохранителей
  11. Кнопка открывания капота
  12. Переключатель электростеклоподъемников
- Выключатель замка двери

\* Оснащенность автомобиля зависит от его модификации.

## ОТКРЫВАНИЕ И ЗАКРЫВАНИЕ ДВЕРЕЙ, ОКОН И Т.Д.

### КЛЮЧИ

В автомобиле имеется два ключа.



**Примечание:**  
Храните бирку с номером ключа в укромном  
надежном месте.  
При утере ключа можно заказать новый у диле-  
ра компании "Nissan". Достаточно назвать номер  
ключа.

### СИСТЕМА ОТКРЫВАНИЯ ДВЕРЕЙ "HANDS FREE"

Система позволяет дистанционно запирать и отпирать двери без ключа с расстояния 1 метр.

#### Осуществление дистанционного управления

Подойдите к автомобилю и нажмите на кнопку.

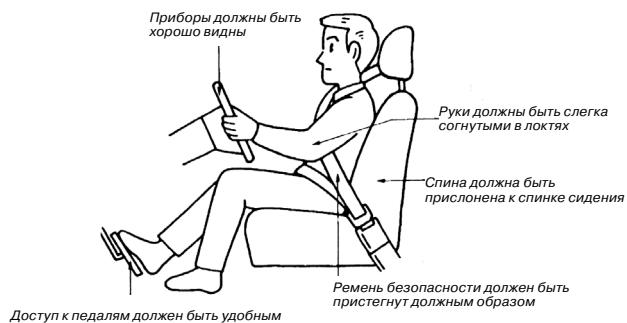


Кнопка	Функция
Кнопка запирания двери	Все двери (включая заднюю) заблокируются
Кнопка отпирания двери	Все двери (включая заднюю) разблокируются

- При запирании дверей аварийная сигнализация сработает один раз, а при отпирании – два.
- Если при отпирании дверей с помощью системы "hands free" двери не будут открыты в течение 30 секунд, или ключ не будет вставлен в замок зажигания, двери автоматически снова закроются. Эта функция предусмотрена для предотвращения кражи вещей или угона автомобиля.
- Система дистанционного управления не будет работать в следующих случаях:
  - Ключ находится в замке зажигания.
  - Дверь плохо закрыта (ее можно открыть).
  - Ключ находится вне зоны действия передатчика.
  - Разряжена батарея пульта.

## ПРАВИЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ ПРИ ДВИЖЕНИИ

Перед началом движения необходимо отрегулировать положение сидения, рулевого колеса и зеркала.



### Предостережение:

- Перед началом поездки необходимо отрегулировать положение сидения, зеркала и рулевого колеса. Опасно выполнять регулировку во время движения.
- После регулировки рулевого колеса и сидения, убедитесь в надежности их крепления, поскольку при внезапном их передвижении может возникнуть аварийная ситуация.



### Предупреждение:

- При регулировке положения сидения и рулевого колеса необходимо соблюдать осторожность, чтобы не защемить пальцы.
- Не подкладывайте подушки под спину, так как при этом положение будет нестабильным, что может стать причиной возникновения аварийной ситуации.

## РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ

- По закону все пассажиры должны пристегиваться ремнями безопасности. Перед началом поездки убедитесь в том, что все пассажиры и водитель, пристегнуты ремнями безопасности.
- Если ремень безопасности используется не так как показано ниже, его эффективность может быть снижена, что может привести к получению травм в случае аварии.

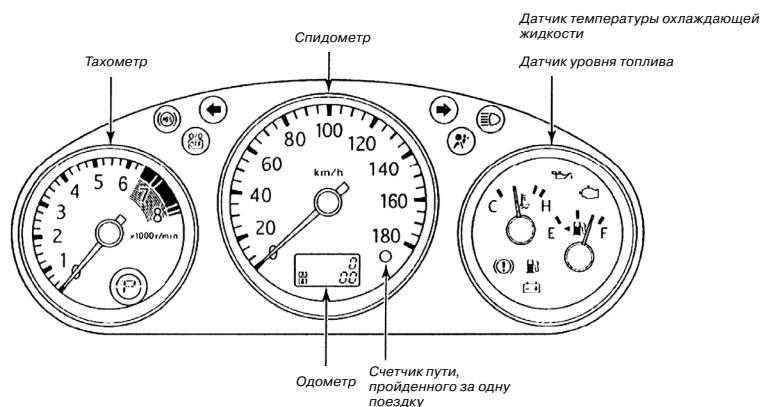


### Предостережение:

- Перед началом поездки убедитесь в том, что все пассажиры (и водитель) пристегнуты ремнями безопасности.
- Если ремень безопасности используется неправильно, его эффективность может быть снижена, что может привести к получению травм в случае аварии или при резком торможении.
- Необходимо следить за правильностью расположения ремня безопасности.
- Ремень безопасности предназначен только для одного человека. Не пристегивайте одним ремнем двух пассажиров.

## ПРИБОРЫ (ВИД ПРИБОРНОЙ ПАНЕЛИ)

Измерительные приборы отличаются в зависимости от типа и марки автомобиля и т.д.



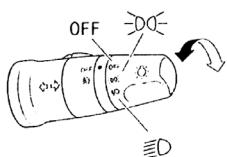
## ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ФАР

Управление выключателем фар не зависит от положения замка зажигания.

### Управление выключателем фар

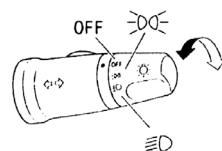
Автомобили, не оснащенные противотуманными фарами

Поверните выключатель. Совместите точку с соответствующим символом, чтобы включить или выключить фары, как указано ниже.



Автомобили, оснащенные противотуманными фарами

Поверните выключатель. Совместите точку с соответствующим символом, чтобы включить или выключить фары, как указано ниже.



Положение выключателя	Фары	Габаритные огни / задний свет / подсветка номерного знака / подсветка приборов
OFF	OFF	OFF
☰	OFF	ON
✖	ON	ON

#### Совет:

- Не оставляйте фары включенным надолго при отключенном двигателе. Аккумулятор может разрядиться и двигатель не запустится.
- Не наносите наклейки на фары и не закрывайте их, когда они включены, поскольку линза может исказиться из-за перегрева.



#### Предупреждение:

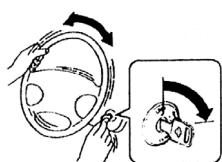
- При остановке автомобиля с включенными фарами и открытой дверью водителя включается зуммер включенного состояния фар.
- При езде в дождливую погоду или при мытье автомобиля в фарах и стоп-сигналах внутри линз может скапливаться конденсат.

## ЗАМОК ЗАЖИГАНИЯ

Вставьте ключ в замок зажигания и поверните его.



**Примечание:**  
Если ключ не переводится из положения **LOCK**, при повороте ключа слегка поворачивайте рулевое колесо влево и вправо.



### Положение ключа и его функции

Положение ключа	Функция
LOCK (0)	В этом положении можно извлечь или ввести ключ. (В этом положении рулевое колесо заблокируется).
(OFF) (1)	В этом положении электросистема отключается. (В автомобилях с механической коробкой передач в этом положении можно извлечь или ввести ключ)
ACC (2)	Двигатель не будет работать, а такое оборудование, как аудиосистема и зеркала с электронным приводом и т.д. будут
ON (3)	Ключ находится в этом положении во время работы двигателя.
START (4)	В данном положении двигатель запускается. После запуска необходимо отпустить ключ и он вернется в положение ON.

**Совет:**

При отключенном двигателе не оставляйте включенной аудиосистему, а также не оставляйте замок зажигания в положении **ON** или **ACC** надолго. Аккумулятор может разрядиться и двигатель не запустится.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КОНДИЦИОНЕРА

### ЭФФЕКТИВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КОНДИЦИОНЕРА

#### Включение кондиционера

Кондиционер всегда необходимо включать при работающем двигателе.

#### Предостережение:

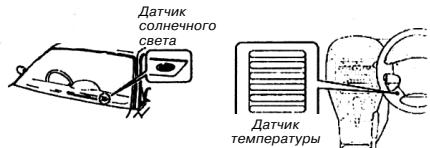
*Кондиционер работает только при работающем двигателе.*

#### Автоматическая регулировка температуры (дополнительная функция)

В кондиционере есть датчики солнечного света и температуры в салоне.

#### Совет:

*В кондиционере есть датчики солнечного света и температуры в салоне. Запрещается устанавливать какие-либо предметы на них.*



#### Фильтр тонкой очистки воздуха, поступающего в салон (дополнительная функция)

Кондиционер оснащен очистительным фильтром, в котором скапливается пыль и т.д. Для обеспечения надлежащей работы важно, чтобы фильтр был чистым. Ознакомьтесь с правилами предосторожности внутри бардачка.

#### Совет:

*При установке/замене фильтра необходимо связаться с дилером компании Nissan.*

#### Если кондиционер не использовался длительное время

Для обеспечения циркуляции масла в системе кондиционирования воздуха время от времени необходимо включать кондиционер.

#### Газ кондиционера

#### Совет:

- Всегда необходимо использовать газ HFC134a (R 134a).*
- Избегайте выброса фреона в атмосферу по соображениям экологической безопасности.*
- При неисправностях в работе кондиционера необходимо обратиться к дилеру компании Nissan.*

## ВВЕДЕНИЕ

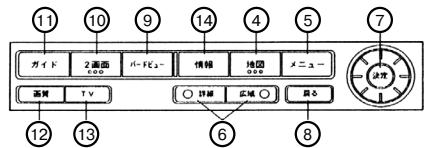
С помощью данной многофункциональной мультимедийной системы можно получить различную полезную информацию относительно дорожной обстановки, а также ее можно использовать в качестве телевизора/ видеоплеера. Издательство "Монолит" Некоторые функции или услуги применимы только за пределами бывшего содружества и поэтому они не описываются в данном руководстве.

### ВИД БЛОКА

- Главный блок расположен под сидением переднего пассажира. В автомобилях, оборудованных для эксплуатации при холодной погоде (или в автомобилях, оснащенных воздуховодами для отопления задней части салона) он расположен в основании центральной консоли.



### ВИД ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ



### Выключатели и их функции

- ▲ Выброс DVD с топографическими картами
- Гнездо для диска с топографическими картами
- 地图: Кнопка "MAP"
- メニュー: Кнопка меню
- 広域 / 詳細: Уменьшение/увеличение масштаба (для карт)
- Джойстик с индикатором 決定: кнопка ввода
- 戻る: кнопка возврата в предыдущий режим
- バードビュー: кнопка включения режима отображения карты с высоты птичьего полета

## ПРОСМОТР ТВ

### ВКЛЮЧЕНИЕ ТЕЛЕВИЗОРА

Нажмите на кнопку **TV**, чтобы перейти в режим просмотра телевизора.

**Совет:**

*В целях безопасности телевизор следует включать только при нахождении автомобиля в неподвижном состоянии и затянутом стояночном тормозе. В других случаях на экране будет включаться индикатор «走行中TVは映りません» (просмотр ТВ невозможен) и будет слышен только звук.*

